

## საქართველოს სტანდარტი

ღუმელები თხევადი ნავთობისათვის ამორთქლებელი სანთურებით

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

# სსტ ენ 1:1998/2018

## საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2018 წლის 29 აგვისტოს № 86 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 1:1998 „ღუმელები თხევადი ნავთობისათვის ამორთქლებელი სანთურებით“

### 4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2018 წლის 29 აგვისტო №268-1.3-013982

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

EUROPEAN STANDARD

EN 1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 1998

ICS 91.140.20

Supersedes EN 1:1980

Descriptors: heaters, liquid fuel appliances, oil stoves, oil burners, combustion product discharge, definitions, equipment specifications, performance evaluation, measurements, name plates, technical notices, marking

English version

## Flued oil stoves with vaporizing burners

Poêles à combustible liquide avec brûleurs à vaporisation  
raccordés à un conduit d'évacuation des produits de la  
combustion

Heizöfen für flüssige Brennstoffe mit  
Verdampfungsbrennern und Schornsteinanschluß

This European Standard was approved by CEN on 26 February 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
	Foreword	3
	Introduction	4
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Definitions	4
4	Constructional requirements	5
5	Operating requirements	7
6	Tests	9
7	Marking and instructions	16
	<b>Annex A (normative)</b> Measuring method for determining the smoke number	18
	<b>Annex B (normative)</b> Fluid method for detecting oil derivatives	20
	<b>Annex C (informative)</b> A-deviation	31

### Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 46 " Oil stoves", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard replaces EN 1:1980.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახანაგად შექმნილი სტანდარტი.